



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Les données de CADAC pour comprendre les arts canadiens :

Un portrait de 76 organismes de théâtre francophone au Canada

Service de la recherche, évaluation et mesures du rendement

De l'art plein la vie
Bringing the arts to life

CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada) est un système Web de données financières et statistiques intégrées pour les organismes artistiques canadiens qui présentent des demandes de financement récurrentes. Il permet au Conseil des arts du Canada et à d'autres bailleurs de fonds du secteur public de collecter et de partager des données financières et statistiques. Il collecte actuellement des données auprès de 794 organismes financés par le Conseil des arts du Canada dans toutes les disciplines artistiques.

Les partenaires de CADAC comprennent des bailleurs de fonds provinciaux, territoriaux et municipaux qui soutiennent les arts, notamment le British Columbia Arts Council, la Ville de Vancouver, l'Alberta Foundation for the Arts, l'Edmonton Arts Council, le Saskatchewan Arts Board, la Ville de Saskatoon, le Conseil des arts du Manitoba, le Conseil des arts de l'Ontario, le Toronto Arts Council, la division de la culture de la Ville de Toronto, la Ville du Grand Sudbury, le City of Kingston Arts Fund, la Direction du développement des arts du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture du Nouveau-Brunswick, le Newfoundland and Labrador Arts Council et le Conseil des arts du Canada.

CADAC contient des données statistiques qui portent non seulement sur la participation réceptive du public, comme le nombre de représentations et de spectateurs, mais aussi sur la participation active, notamment le bénévolat et les projets artistiques communautaires.

Le présent rapport fait partie d'une série de rapports reposant sur des données CADAC qui ont été préparés par le Service de la recherche, évaluation et mesures de rendement du Conseil des arts du Canada. Les autres rapports de la série sont *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : 49 diffuseurs d'arts médiatiques au Canada*; *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : 45 centres de production d'arts médiatiques au Canada*; *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : un portrait de 78 musées et galeries d'art publics*; *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : un portrait de 75 centres d'artistes autogérés*; *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : un portrait de 18 organismes d'opéra*; *Faits saillants sur les arts tirés des données CADAC : un portrait de 115 organismes de théâtre anglophone*; et *Le paysage des arts visuels au Canada sous la loupe du système de données sur les arts au Canada (CADAC), 2011-2012*.

Méthodologie de CADAC

- Le présent rapport traite de 76 organismes de théâtre francophone qui reçoivent un financement récurrent du Service du théâtre du Conseil des arts du Canada. Les données ne portent donc pas sur l'ensemble des organismes de théâtre du Canada (voir l'annexe pour la liste des organismes inclus dans ce rapport), puisque les organismes de théâtre soutenus par le Conseil des arts du Canada choisissent la langue officielle dans laquelle ils veulent être évalués; les organismes ayant choisi la langue française, quelque soit leur province, sont recensés dans ce rapport.
- Les données utilisées pour préparer ce rapport ont été extraites en octobre 2018. La plupart d'entre elles concernent la période comprise entre 2010-2011 et 2016-2017 (données historiques), soit les exercices pour lesquels les données CADAC sont les plus précises. Dans certains cas, des prévisions de données financières pour 2017-2018 et 2018-2019 ont été incluses.
- Les données financières CADAC sont le reflet des données contenues dans les états financiers présentés par les organismes artistiques. Conséquemment, elles n'ont pas été ajustées pour tenir compte de l'inflation. De leur côté, les données statistiques ne sont pas validées et correspondent à celles figurant dans les rapports produits par les organismes. Elles peuvent comprendre un comptage double. Des données ont été supprimées, dans de rares cas, quand les circonstances exceptionnelles d'un organisme affectent l'image d'ensemble du groupe ou que des données statistiques présentent des tendances inexplicables sur une certaine période.
- Pour plus de renseignements sur le calcul des indicateurs présentés dans ce rapport, veuillez consulter la section Notes (page 26). Pour l'interprétation des lignes CADAC, veuillez lire les sections consacrées aux



définitions dans le *Formulaire financier CADAC* et dans le *Formulaire statistique CADAC*, disponibles à l'adresse http://www.thecadac.ca/cms/fr/guides_FR.html.

La prochaine étape de ce type de rapport fondé sur des données CADAC est un processus d'enquête et de validation qui analysera et expliquera les écarts significatifs par rapport aux tendances normales (p. ex. des variations de fréquentation supérieures à 20 % sur une certaine période).

Aux fins du présent rapport, 76 organismes dont le total des revenus est inférieur 8,5 M\$ ont été classés en différentes catégories :

- I. les organismes dont le total des revenus est inférieur à 500 000 \$ (34 organismes);
- II. les organismes dont le total des revenus est compris entre 500 000 \$ et 1 M\$ (27 organismes);
- III. les organismes dont le total des revenus est supérieur à 1 M\$ (15 organismes).

Lorsque les écarts étaient significatifs par rapport aux tendances d'ensemble, les organismes de théâtre francophone pour adultes (63 organismes) et ceux de théâtre francophone jeune public (13 organismes) ont été distingués.

Ce portrait a été réalisé par le Conseil des Arts du Canada en collaboration avec l'équipe d'ArtExpert.ca formée de Louise Poulin et de Maude Bouchard, et André Courchesne, consultant.

1. Économie

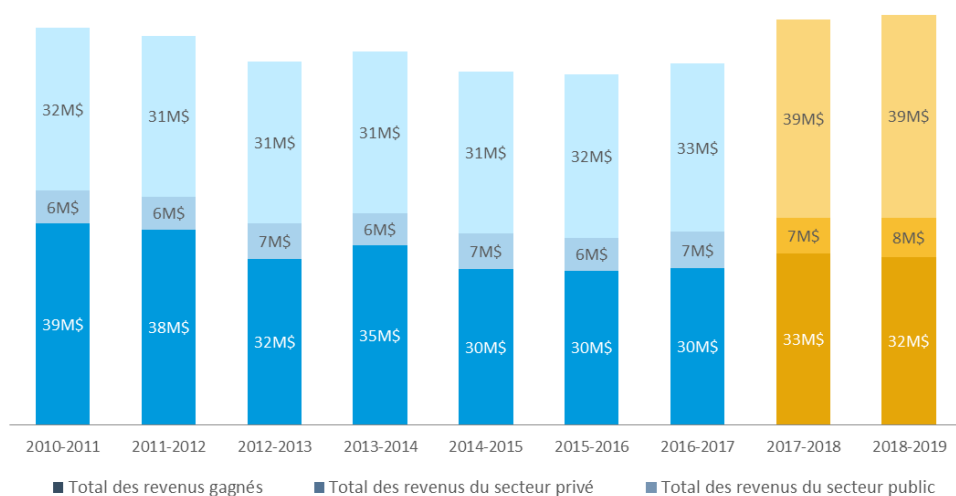
Modèle de financement¹

Entre 2010-2011 et 2014-2015, les revenus totaux des organismes de théâtre francophone ont fluctué de façon significative en fonction de l'importance des revenus gagnés en coproduction et en tournée, comme on l'observera plus bas¹. Toutefois, depuis 2014-2015, on note une croissance durable des revenus : au cours des trois derniers exercices, le total des revenus des 76 organismes de théâtre francophone est demeuré relativement stable. Durant cette période, il a augmenté de 1,6 M\$, passant de 68,8 M\$ en 2014-2015 à 70,5 M\$ en 2016-2017 affichant un taux de croissance de 2,5 %.

En 2016-2017, le secteur public a versé 32,7 M\$ en subventions aux 76 organismes de théâtre francophone répartis dans tout le Canada. Au cours du même exercice, ces organismes ont enregistré 30,4 M\$ en revenus gagnés (43 % du total des revenus) et 7,0 M\$ en soutien financier provenant du secteur privé (10 % du total des revenus). Voir la Figure 1².

La contribution du secteur public aux budgets de fonctionnement est restée presque au même niveau de 2010-2011 à 2015-2016 oscillant entre 31,3 M\$ et 31,6 M\$. C'est en 2016-2017 qu'une augmentation plus marquée s'est produite (+1,1 M\$ totalisant 32,7 M\$). Depuis 2010-2011, la croissance de la contribution du secteur public a été marquée principalement par l'augmentation de la contribution des agences provinciales (+1,1 M\$). Le ratio de la contribution du secteur public sur l'ensemble des revenus a, quant à lui, augmenté, passant de 41,0 % en 2010-2011 à 46,4 % en 2016-2017.

Figure 1- Sources des revenus (en millions de dollars, résultats et projections) (n=76)

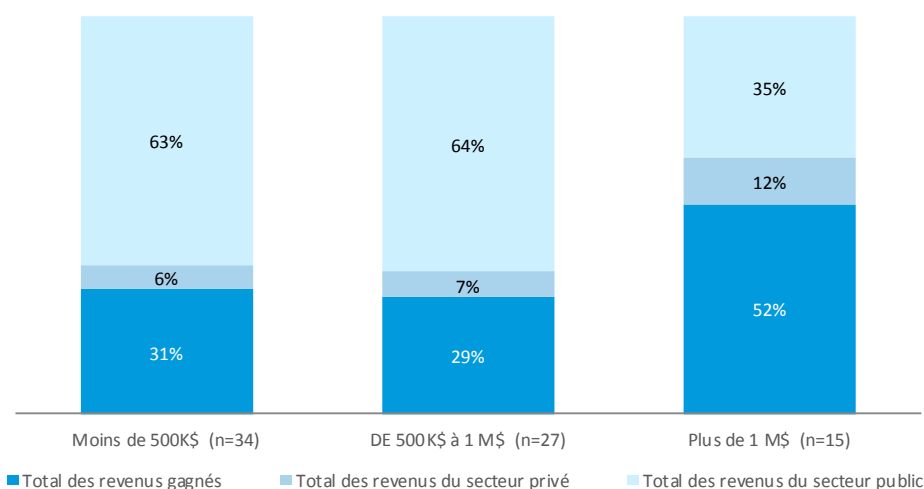


¹ Un organisme de théâtre francophone a été identifié comme étant un cas particulier mais a tout de même été inclus dans l'analyse puisque le cas était particulier pour 3 années : 2010-2011, 2011-2012 et 2013-2014. Il a été pris en compte tout de même puisque sa situation est dans la moyenne des 4 autres années.

De 2011-2012 à 2016-2017, les revenus provenant du secteur privé ont connu une bonne croissance (9,8 %) passant de 6,0 M\$ à 7,0 M\$ en 7 ans. D'après les prévisions pour 2017-2018, les revenus privés se stabilisent (7,0 M\$), mais augmentent en 2018-2019 (7,7 M\$).

Les revenus gagnés grâce aux coproductions et aux tournées ont fluctué au gré des années passant de 39,0 M\$ en 2010-2011 à 34,7 M\$ en 2013-2014 pour se stabiliser à près de 30,0 M\$ à partir de 2014-2015. Cette fluctuation s'explique par les années générant des coproductions par opposition à celles où il n'y en a moins. Pour 2017-2018, les 76 organismes de théâtre francophone ont prévu une augmentation des revenus gagnés de 9 % pour atteindre 33,2 M\$ avant de redescendre à 32,5 M\$ en 2018-2019.

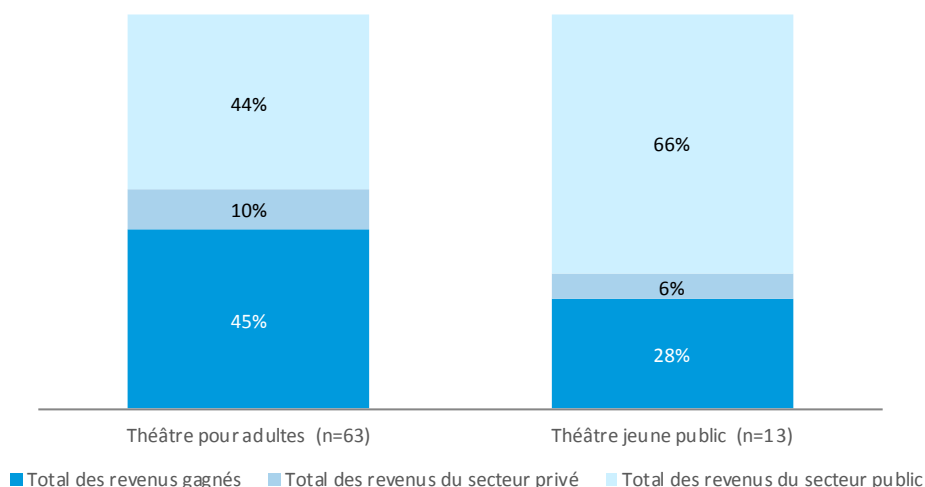
Figure 2.1 - Sources des revenus par taille d'organisation (par revenus) 2016-2017 (n=76)



Comme on l'observe à la Figure 2.1, les organismes ayant des revenus inférieurs à 1 M\$ sont ceux qui dépendent le plus des revenus provenant du secteur public, à hauteur de 63 % (pour les petits organismes) et de 64 % (pour les organismes de taille moyenne) de l'ensemble de leurs revenus. Du côté des organismes de grande taille, ce ratio baisse à 35 %. Les revenus en provenance du secteur privé représentent 6 % (pour les petits organismes) et 7 % (pour les organismes de taille moyenne) de leurs revenus totaux alors que ce ratio atteint 12 % chez les organismes de grande taille. Conséquemment, le total des revenus gagnés représente un plus grand ratio chez les organismes de grande taille (52 %) que chez les organismes de taille moyenne (29 %) et de petite taille (31 %).

Une différence marquée du modèle de financement se profile entre les organismes de théâtre francophone jeune public et ceux du théâtre francophone pour adultes (voir Figure 2.2). Comme ceux-ci génèrent plus de revenus gagnés (45 % comparativement à 28 %) et privés (10 % comparativement à 6 %), la part de leur soutien public est moindre (44 %) que chez les organismes de théâtre jeune public (66 %).

Figure 2.2 - Sources des revenus par taille d'organisation (par spécialité) 2016-2017 (n=76)



Le soutien financier du Conseil des arts du Canada a augmenté de façon régulière de 8,1 M\$ en 2010-2011 à 8,6 M\$ en 2016-2017 (+ 6,8 %). Cependant, en termes relatifs, sa contribution au total des revenus a augmenté de 2,0 % au cours de cette période (voir le Tableau 1). D'après les prévisions pour les deux prochains exercices, les organismes anticipent une croissance des revenus provenant du Conseil des arts du Canada à hauteur de + 58 %, passant de 8,6 M\$ à 12,0 M\$ (2017-2018) puis à 13,7 M\$ (2018-2019). Cette prévision à la hausse se retrouve autant chez les organismes de petite et moyenne taille que ceux de grande taille.

Tableau 1 - La distribution des revenus (en millions de dollars, résultats et projections) (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017	2017- 2018	2018- 2019
Total des revenus gagnés	39,0	37,8	32,1	34,7	30,2	29,9	30,4	33,2	32,5
Total des revenus du secteur privé	6,3	6,4	6,9	6,4	7,0	6,4	7,0	7,0	7,7
Total des revenus	77,2	75,7	70,7	72,8	68,8	68,1	70,5	79,2	79,8
Total des revenus du secteur public	31,6	31,3	31,5	31,4	31,3	31,6	32,7	38,6	39,3
Total des revenus du Conseil des Arts du Canada	8,1	8,2	8,3	8,2	8,2	8,4	8,6	12,0	13,7
Total des revenus de l'agence provinciale	15,8	16,0	16,3	16,2	16,1	16,1	16,9	17,8	18,4
Total des revenus de l'agence municipale	2,0	2,1	2,2	2,2	2,2	2,1	2,3	2,6	2,6

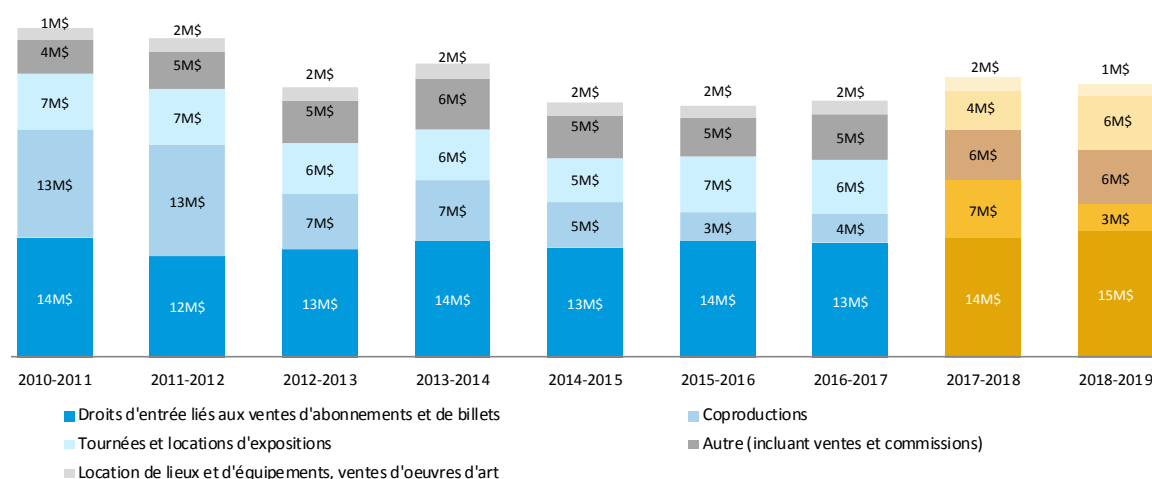
En 2016-2017, les organismes de théâtre francophone tirent la majorité de leurs revenus gagnés des droits d'entrée et des ventes de billets (38 %) et des coproductions ou des tournées (28 %) totalisant 23,4 M\$. Les revenus gagnés des droits d'entrée et des ventes de billets sont demeurés relativement stables au cours des 7 dernières années. En effet, les revenus des droits d'entrée et des ventes de billets ont oscillé entre 14,2 M\$ (2010-2011) et 13,5 M\$ (2016-2017) et ceux des tournées sont restés quasi stables : 6,6 M\$ (2010-2011) et 6,3 M\$ (2016-2017).

Cas d'espèce, c'est plutôt du côté des coproductions (étrangères ou locales) que les écarts qui fluctuent au cours des années sont significatifs car ils proviennent d'un seul grand organisme en 2010-2011, 2011-2012 et 2013-2014. Pour les deux premières années, la hausse des revenus de coproduction a eu un impact sur les revenus de tournée, car les coproducteurs sont souvent les premiers à accueillir les œuvres coproduites. À la Figure 3, on constate que les revenus de coproductions sont passés de 13 M\$ en 2011-2012 à 5 M\$ en 2014-2015. Alors que les revenus de

coproductions représentaient 30 % des revenus gagnés en 2010-2011, leur part se situe entre 10 % à 15 % depuis les trois dernières années (voir la Figure 3)³.

Les revenus tirés de la location de lieux et d'équipements, de même que les autres types de revenus sont restés stables. Ensemble, ces revenus représentent 19 % du total des revenus gagnés en 2016-2017 et totalisent 7,1M\$. Composante importante des activités des organismes, les activités d'éducation et de médiation culturelle ont doublé au cours des 7 dernières années, même s'ils ne représentent que 1 % de l'ensemble des revenus gagnés.

Figure 3 - Sources des revenus gagnés (en millions de dollars, résultats et projections) (n=76)

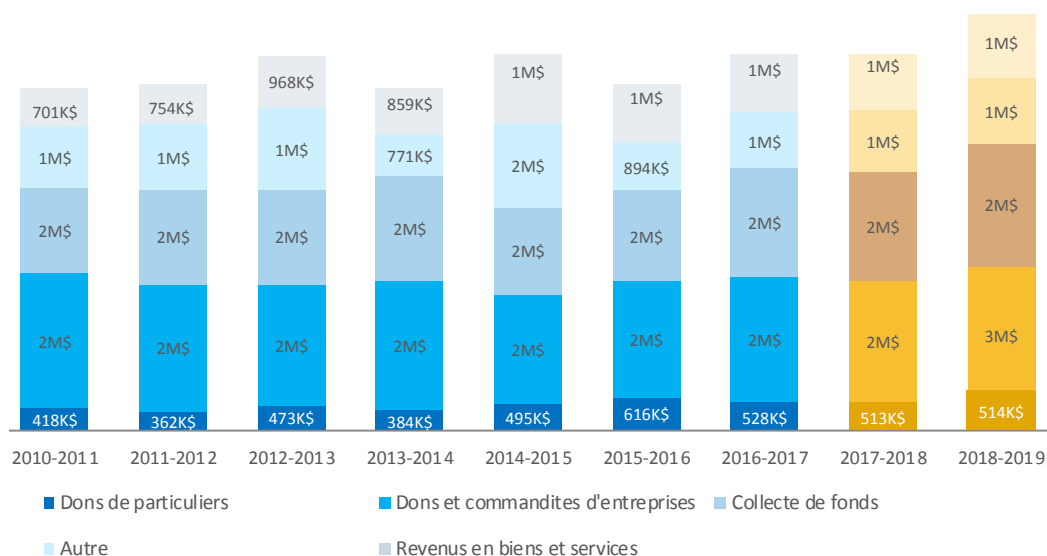


La majeure partie des revenus de source privée⁴ provient de dons et de commandites d'entreprises (33 %) et de collectes de fonds (29 %). En 2016-2017, ces revenus ont représenté 62 % (4,3 M\$) du total des revenus du secteur privé, soit une hausse de 6 % par rapport à 2010-2011. Au cours des deux prochaines années, les organismes ont prévu que ces revenus devraient se maintenir au même niveau (voir la Figure 4).

Les dons de particuliers⁵ représentent moins de 10 % des revenus privés, bon an mal an, et totalisent 0,5 M\$ en 2016-2017 pour l'ensemble des 76 organismes. Aucune augmentation n'est prévue au cours des deux prochaines années.

Représentant 30 % des revenus du secteur privé, les revenus en biens et services et autres ont totalisé 2,1 M\$ en 2016-2017.

Figure 4 - Sources des revenus privés (en millions de dollars, résultats et projections) (n=76)



Dotation en personnel et programmation

En 2016-2017, les artistes, les travailleurs culturels et le personnel technique des 76 organismes de théâtre francophone ont reçu 24,6 M\$ en cachets et salaires⁶, ce qui représente 59 % du total des dépenses artistiques (voir le Tableau 2.1). En général, les cachets sont versés aux artistes pour la création et la présentation d'œuvres théâtrales alors que les salaires sont surtout versés aux travailleurs culturels, qui peuvent être ou non des artistes professionnels.

Tableau 2.1 - Revenus des artistes, travailleurs culturels et personnel de production et technique (en millions de dollars, résultats et projections) (n=76)

	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017
Cachets des artistes et honoraires professionnels	13,1	12,5	12,2	12,0	11,1	11,3	12,2
Salaires du personnel artistique	3,9	4,0	4,0	4,1	4,2	4,1	4,2
Salaires et honoraires de production et technique	2,8	2,7	2,6	2,8	2,3	2,3	3,0
Honoraires professionnels de production et technique	5,3	4,9	4,7	5,1	4,6	5,3	5,3
Total	25,1	24,1	23,5	23,9	22,2	22,9	24,6
% du total des dépenses artistiques	50,0 %	48,3 %	54,1 %	53,4 %	54,5 %	56,8 %	58,5 %

Il est important de préciser que 96 % des artistes engagés⁷ par les organismes étaient de nationalité canadienne en 2016-2017, comme le montre le Tableau 2.2.

Tableau 2.2 - Artistes canadiens (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre d'artistes canadiens qui ont reçu un cachet d'artiste	2 177	2 241	2 284	2 086	2 580	2 499	2 715
% en Total nombre des artistes	94,4 %	95,0 %	94,5 %	95,6 %	96,4 %	96,7 %	96,3 %

La fluctuation observée au montant alloué aux cachets des artistes au cours des années s'explique par le rythme des coproductions et des tournées. Quant aux salaires du personnel artistique, ils demeurent relativement stables au fil des années.

Le Tableau 3⁸ montre qu'en 2016-2017, près de 40 M\$ — soit 56,2 % du total des dépenses — ont été versés en salaires et honoraires professionnels pour le personnel artistique et technique ainsi que pour le personnel affecté à l'exploitation des lieux, le personnel de marketing, le personnel affecté à la collecte de fonds et le personnel administratif. Ceci représente 120 % du montant total du soutien financier provenant du secteur public en 2016-2017 et représente 129 % du total des revenus gagnés. Ce montant affiche une croissance annuelle de 1 % depuis 2010-2011. On constate que depuis 2013-2014, la part des salaires et honoraires professionnels sur le total des dépenses a augmenté de 3,6 %.

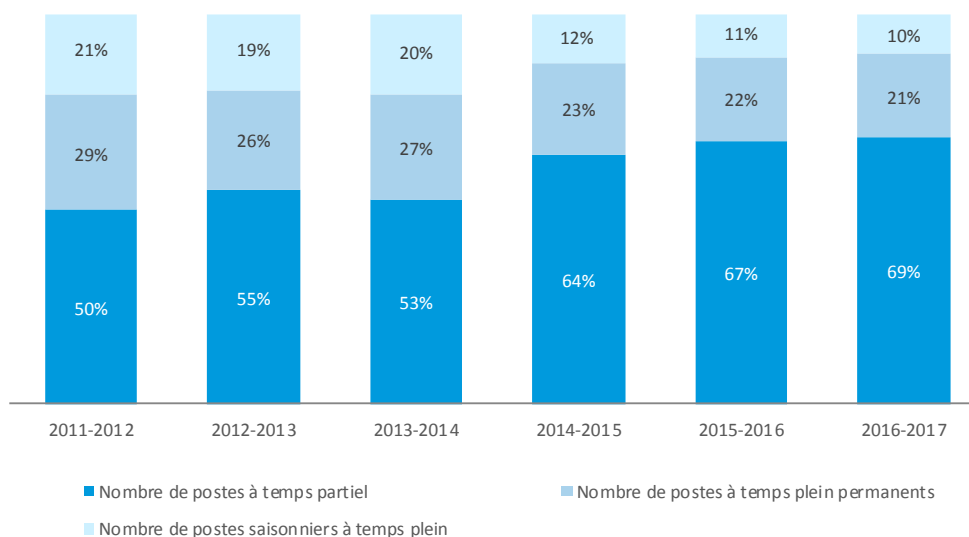
Le montant accordé aux salaires et honoraires professionnels est plus élevé entre 2010-2011 et 2013-2014 qu'en 2014-2015, à cause de l'importance des coproductions et des tournées. Toutefois, depuis 2014-2015, ce montant est en croissance pour atteindre 39,1 M\$ en 2016-2017; les organismes prévoient qu'il devrait atteindre 42,4 M\$ en 2017-2018.

Tableau 3 - Salaires et honoraires professionnels (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017	2017- 2018	2018- 2019
Total des salaires et honoraires professionnels	37,5	37,2	36,7	37,4	35,9	37,1	39,1	42,4	43,5
% du Total des dépenses	50,0 %	49,2 %	52,9 %	52,6 %	53,2 %	55,2 %	56,2 %	54,2 %	54,9 %

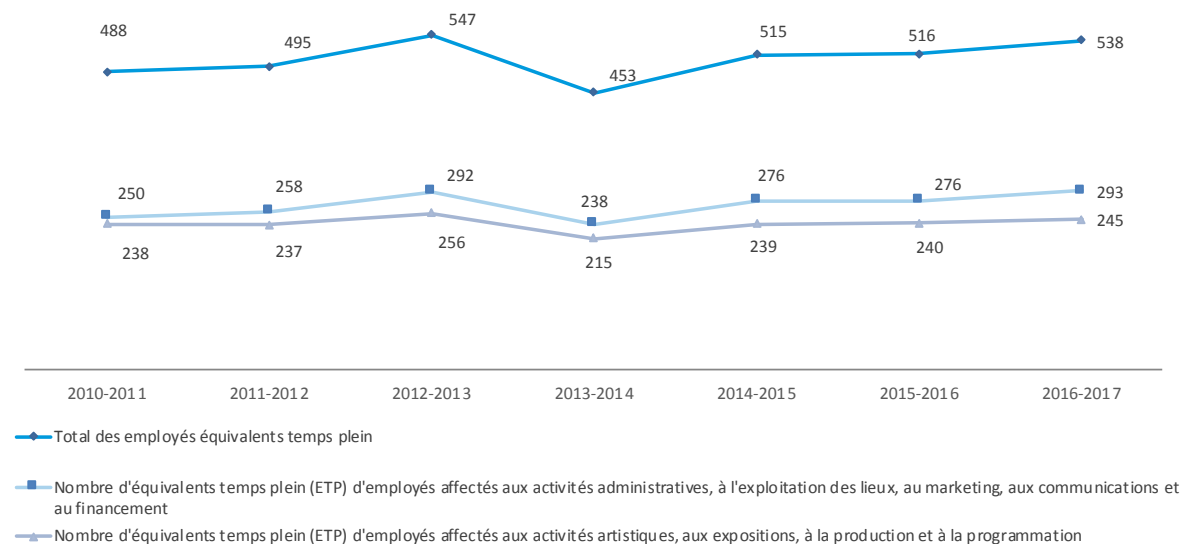
En 2016-2017, 21 % de l'ensemble des postes des organismes de théâtre francophone étaient à temps plein à l'année (voir la Figure 5), comparativement à 29 % pour l'ensemble des organismes inscrits à CADAC. Depuis 2010-2011, la part des postes à temps partiel est passée de 47 % en 2010-2011 à 69 % en 2016-2017, alors que la part des postes à temps plein a baissé de 8 %, de 29 % en 2010-2011 à 21 % en 2016-2017, et celle des postes saisonniers, de 25 % à 10 % au cours des 7 dernières années. Ces données reflètent à la fois la décroissance des coproductions et des tournées ainsi que l'érosion des postes permanents.

Figure 5 - Détails du nombre de postes (n=76)



En 2016-2017, les 76 organismes de théâtre francophone comptaient au total 538 employés équivalents temps plein (ÉTP)⁹ dont près de la moitié (245) était affecté aux activités artistiques, à la production et à la programmation. Depuis 2013-2014, ce chiffre a été en augmentation constante, gagnant 19 % en 4 ans (voir la Figure 6). Les variations observées au cours des trois premières années sont reliées aux coproductions et aux tournées à la fois dans les postes artistiques, techniques et administratifs. Toutefois, au cours de la période observée, la part des employés équivalents à temps plein affectés aux activités artistiques reste sensiblement le même chez les 76 organismes de théâtre francophone.

Figure 6 - Employés équivalents temps plein (ETP) (n=76)



En plus des dépenses en salaires et honoraires, en 2016-2017, les 76 organismes de théâtre francophone ont consacré 15,2 M\$ — soit 21,9 % du total de leurs dépenses — à des dépenses de programmation, comme la production, la présentation, etc. (voir le Tableau 4). Ce pourcentage est légèrement supérieur à celui enregistré par l'ensemble des organismes inscrits à CADAC (20,4 %).

Tableau 4 - Dépenses totales de programmation et de production (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017	2017- 2018	2018- 2019
Dépenses totales de programmation	22,5	23,5	17,3	18,0	16,2	14,6	15,2	18,2	18,6
% du total des dépenses	30,0 %	31,1 %	25,0 %	25,3 %	24,1 %	21,8 %	21,9 %	23%	23%

Le ratio de 30 % en 2010-2011 et de 31,1 % en 2011-2012 confirme l'importance accordée aux dépenses de programmation et de productions durant la période où les coproductions et les tournées ont généré une part plus importante des revenus des organismes. Pour chaque dollar dépensé en programmation et en production 2016-2017, les 76 organismes de théâtre francophone ont généré 1,92 \$ en moyenne en revenus gagnés.

Sommaire

Entre 2010-2011 et 2014-2015, les revenus totaux des organismes de théâtre francophone ont fluctué de façon significative en fonction de l'importance des revenus gagnés en coproduction et en tournée à cause des revenus exceptionnels d'un organisme². En effet, les revenus ont été nettement supérieurs en 2010-2011 (77,2 M\$) et en 2011-2012 (75,7 M\$) qu'en 2014-2015 (68,8 M\$) et en 2016-2017 (70,5 M\$). Toutefois, depuis 2014-2015, les revenus totaux des 76 organismes de théâtre francophone sont en croissance, augmentant de 2,5 % entre 2014-2015 et 2016-2017.

Le ratio des revenus gagnés a baissé de 7,4 % au cours des 7 dernières années. Cette baisse a été compensée par une hausse de 1,8 % de la part des revenus provenant du secteur privé et de 5,4 % de la part des revenus provenant du secteur public. En 2016-2017, 38 % des revenus gagnés (soit 13,5 M\$) provenaient des droits d'entrée et des ventes de billets et 28 % des coproductions et des tournées (9,9 M\$). Le total des revenus gagnés représente un plus grand ratio chez les grands organismes (52 %) que chez les organismes ayant un budget de moins de 1 M\$ (29 %) et ceux de moins de 500 k\$ (31 %). Chez les organismes de théâtre francophone pour adultes, le total des revenus gagnés représente un plus grand ratio (45 %) que chez ceux de théâtre francophone jeune public (28 %).

La contribution du secteur public aux revenus des organismes est restée quasi la même de 2010-2011 à 2015-2016 oscillant entre 31,3 M\$ et 31,6 M\$. C'est en 2016-2017 qu'une augmentation plus marquée s'est produite (+1,1 M\$ totalisant 32,7 M\$). Depuis 2010-2011, la croissance de la contribution du secteur public a été marquée principalement par l'augmentation de la contribution des agences provinciales (+1,1 M\$). Le ratio de la contribution du secteur public sur l'ensemble des revenus a, quant à lui, augmenté, passant de 41,0 % en 2010-2011 à 46,4 % en 2016-2017.

Une différence marquée du modèle financier se profile entre les organismes de théâtre francophone jeune public et ceux de théâtre francophone pour adultes alors que ces derniers génèrent plus de revenus gagnés (45 %) et de revenus du secteur privé (10 %) que les organismes de théâtre francophone jeune public qui génèrent moins de revenus gagnés (28 %) et moins de revenus du secteur privé (6 %), ce qui influence leur part des revenus du secteur public (66 % comparativement à 44 %).

Les revenus de source privée ont connu une bonne croissance (11 %), passant de 6,3 M\$ à 7,0 M\$ sur 7 ans. La majeure partie de ces revenus en 2016-2017 provient des dons et commandites d'entreprises (33 %) et des collectes de fonds (29 %) soit 4,3 M\$, en hausse de 6 % par rapport à 2010-2011. Les dons des particuliers aux 76 organismes de théâtre francophone représentent moins de 10 % des revenus de source privée et totalisent 0,5 M\$ en 2016-2017.

Près de 40 M\$ — soit 56,2 % du total des dépenses — ont été versés en salaires et honoraires professionnels pour l'ensemble du personnel en 2016-2017. L'emploi total a augmenté de 19 % depuis 2013-2014. Le ratio du nombre de postes à temps partiel est passé de 50 % en 2010-2011 pour atteindre 69 % en 2016-2017, au détriment du nombre de postes à temps plein permanents qui a baissé de 8 % et du nombre de postes saisonniers à temps plein qui a baissé de 11 % cours des 7 dernières années.

Au total, 2 715 artistes canadiens (96 % de l'ensemble des artistes) ont reçu des cachets au cours de 2016-2017.

² Un organisme de théâtre francophone a été identifié comme étant un cas particulier mais a tout de même été inclus dans l'analyse puisque le cas était particulier pour 3 années : 2010-2011, 2011-2012 et 2013-2014. Il a été pris en compte tout de même puisque sa situation est dans la moyenne des 4 autres années.

2. Activités artistiques et fréquentation du public¹⁰

Activités et fréquentation¹¹

En 2016-2017, les organismes de théâtre francophone pour adultes ont donné 2 277 représentations publiques rejoignant plus d'un demi-million de spectateurs dans leur ville, municipalité ou réserve, comparativement aux 528 représentations données par les organismes de théâtre francophone jeune public devant plus de 66 000 spectateurs (voir les Tableaux 5.1 et 5.2)¹². De 2010-2011 à 2016-2017, le nombre total de représentations pour adultes a augmenté de 10,8 % alors qu'il diminuait de 25 % chez les organismes de théâtre francophone jeune public.

Par ailleurs, la fréquentation locale a baissé de 11 % et de 10 % respectivement durant la même période. Les droits d'entrée et les ventes de billets ont rapporté 13,5 M\$ aux organismes de théâtre francophone en 2016-2017 dans leur marché local. Il s'agit d'une baisse de 5 % par rapport à 2010-2011.

Tableau 5.1 - Activités locales, fréquentation et revenus (Théâtre pour adultes) n=63

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de représentations publiques présentées dans votre ville, municipalité ou réserve	2 055	2 041	1 908	1 872	2 074	2 053	2 277
Total de la fréquentation	558 820	629 446	429 666	359 874	578 279	594 250	501 124
Droits d'entrée liés aux ventes (en million CAD)	14,0	11,7	12,5	13,5	12,8	13,6	13,2

Tableau 5.2 - Activités locales, fréquentation et revenus (Théâtre jeune public) n=13

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de représentations publiques présentées dans votre ville, municipalité ou réserve	662	520	592	308	305	441	528
Total de la fréquentation	72 902	60 919	73 081	49 356	56 938	56 911	66 252
Droits d'entrée liés aux ventes (en million CAD)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3

Toujours en 2016-2017, les organismes de théâtre francophone pour adultes ont offert 808 représentations au Canada (au niveau national soit hors de leur ville, municipalité ou réserve) et 262 à l'étranger, une baisse notable des sommets atteints les années précédentes, autant en nombre de représentations que du public rejoint.

Du côté des organismes de théâtre francophone jeune public, 535 représentations ont été jouées au Canada (hors de leur ville, municipalité ou réserve) et 211 à l'étranger (voir les Tableaux 6.1 et 6.2).

Alors que le public rejoint en tournée au Canada par le théâtre francophone jeune public a décru de 159 261 à 108 018 personnes, celui qui a été atteint à l'étranger a également diminué de 46 336 à 26 681, malgré une hausse du nombre de représentations.

Tableau 6.1 - Activités nationales et internationales, fréquentation et revenus (Théâtre pour adultes) n=63

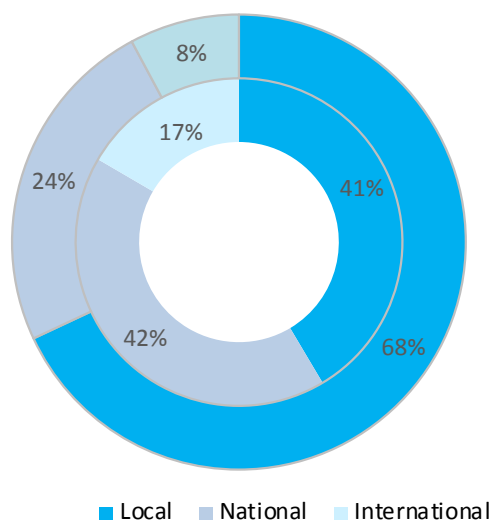
	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de représentations publiques produites par les organismes et présentées à un niveau national	972	968	1 080	1 159	888	1 111	808
Total de la fréquentation	224 043	245 418	166 188	216 630	195 931	280 491	176 367
Nombre de représentations publiques produites par les organismes et présentées à un niveau international	340	215	459	431	246	289	262
Total de la fréquentation	170 443	130 015	188 478	67 072	68 374	87 467	111 929
Total nombre de représentations publiques	3 367	3 224	3 447	3 462	3 208	3 453	3 347

Tableau 6.2 - Activités nationales et internationales, fréquentation et revenus (Théâtre jeune public) n=13

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de représentations publiques produites par les organismes et présentées à un niveau national	644	703	469	640	575	501	535
Total de la fréquentation	159 261	163 560	108 297	136 886	113 731	97 045	108 018
Nombre de représentations publiques produites par les organismes et présentées à un niveau international	132	126	149	149	166	125	211
Total de la fréquentation	45 336	41 033	45 665	30 859	35 840	21 388	28 681
Total nombre de représentations publiques	1 438	1 349	1 210	1 097	1 046	1 067	1 274

La Figure 7 montre, pour les organismes de théâtre francophone pour adultes, la part relative du nombre de représentations dans chacun des marchés en 2016-2017¹³. Ces organismes ont offert 68 % de leurs représentations dans leur marché local, 24 % au Canada (hors de leur marché local) et 8 % à l'étranger. Quant aux organismes de théâtre francophone jeune public, ils ont offert 41 % de leurs représentations dans leur marché local, 42 % au Canada (hors de leur marché local) et 17 % à l'étranger.

Figure 7 - Répartition des représentations du théâtre francophone pour adultes (anneau extérieur) et jeune public (anneau intérieur) en 2016-2017 (n=76)



En 2016-2017, le nombre de nouvelles œuvres canadiennes créées a atteint le sommet de 177, dont 77 % par les organismes de théâtre francophone pour adultes et 23 % par les organismes de théâtre francophone jeune public.

Tableau 7 - Nouvelles œuvres (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de nouvelles œuvres commandées à des artistes canadiens ou créées par eux	87	107	116	98	98	110	136
Nombre de nouvelles œuvres commandées à des artistes canadiens ou créées par eux spécialement pour les enfants d'au plus 14 ans	19	17	13	17	16	12	12
Nombre de nouvelles œuvres commandées à des artistes canadiens ou créées par eux spécialement pour les jeunes de 15 à 24 ans	15	29	38	37	24	29	29
Total des nouvelles œuvres	121	153	167	152	138	151	177

Activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts et participation du public¹⁴

En 2016-2017, 142 396 personnes ont participé à 3224 activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts organisées par 75 organismes de théâtre francophone (voir le Tableau 8)¹⁵.

Le niveau d'activité et le nombre de participants varient de façon sensible d'une année sur l'autre, comme le démontrent le sommet atteint en 2011-2012 et le creux perceptible en 2015-2016.³

Tableau 8 - Activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts (n=75)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre d'activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts	3 031	3 233	3 143	2 727	2 329	2 809	3 224
Total de la fréquentation	115 144	170 576	152 551	173 778	130 532	111 208	142 396

Le nombre d'activités destinées à tous les publics ainsi que le nombre de participants à ces activités ont progressé au cours de la période étudiée (voir le Tableau 9)¹⁶. Les participants aux activités qui ajoutent de la valeur à la programmation artistique, telle que les rencontres avec les auteurs, les comédiens et autres artisans du théâtre francophone sont plus de trois fois plus nombreux que ceux qui participent à des ateliers de formation en 2016-2017

Tableau 9 - Activités pour adultes ou tous les âges et la participation du publique (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre d'activités qui ajoutent de la valeur à la programmation artistique	879	1 132	1 021	742	600	744	924
Nombre de participants aux activités qui ajoutent de la valeur à la programmation artistique	36 594	68 726	49 188	38 368	40 807	33 463	61 232
Nombre d'ateliers de formation	547	483	671	758	818	1 023	866
Nombre de participants aux ateliers de formation	10 729	7 549	13 312	11 723	15 700	16 360	18 201
Total des activités d'arts communautaires	39	15	14	20	16	16	17
Total de la fréquentation et participation	4 688	3 964	1 849	3 439	3 970	4 116	6 118

En 2016-2017, plus de 25 % des activités d'éducation artistique étaient destinées aux enfants et près de 7 % aux jeunes (voir Tableau 10)¹⁷. 67 035 enfants ou jeunes spectateurs ont participé à ces activités en 2016-2017.

Tableau 10 - Activités pour enfants et jeunes et participation publique (n=74)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Pourcentage du total des activités destinées aux enfants	33,3 %	27,3 %	23,0 %	10,0 %	20,8 %	23,8 %	25,4 %
Pourcentage du total des activités destinées aux jeunes	4,1 %	6,8 %	8,5 %	36,0 %	10,5 %	5,4 %	6,9 %
Total de la fréquentation et participation	86 019	77 520	110 141	110 538	93 607	60 324	67 035

Même s'il augmente graduellement dans le temps, notons que le nombre d'ateliers offerts aux enseignants et le nombre de participants à ces ateliers reste marginal, comme le montre le Tableau 11.

³ Contrairement aux données financières, les données statistiques ne sont pas vérifiées par une source externe, ce qui peut expliquer les fortes variations d'une année sur l'autre.

Chaque année, près d'une quarantaine de guides pédagogiques en moyenne sont préparés à l'intention des enseignants.

Tableau 11 - Enseignants et programmes d'études (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre d'ateliers offerts aux enseignants	2	2	11	12	14	16	22
Participants	28	30	100	110	138	312	610
Nombre de guides pédagogiques, de programmes et de matériel liés au programme d'études	38	40	37	36	35	36	43

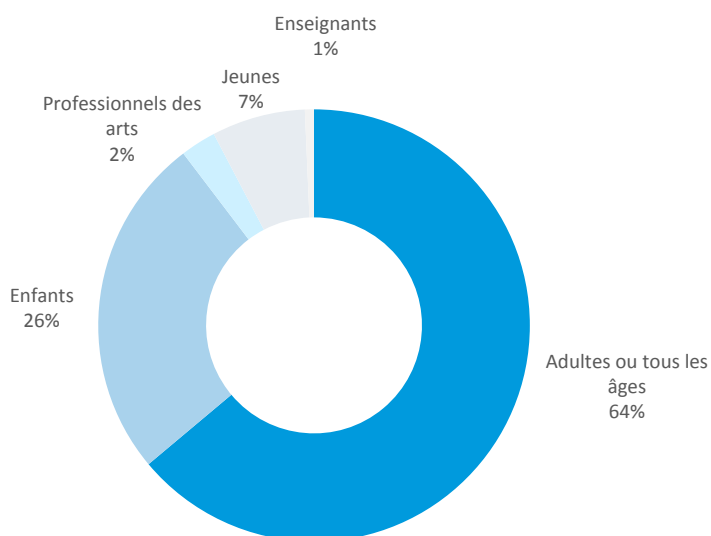
Comme le montre le Tableau 12, le nombre de programmes et d'activités de formation, ainsi que le nombre de conférences, varie beaucoup sur la période étudiée. Par contre, les projets de résidence d'artistes sont en croissance continue sur la période étudiée, passant de 28 en 2010-2011 à 114 en 2016-2017.

Tableau 12 - Activités pour les professionnels des arts (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Nombre de programmes de formation professionnelle	7	6	5	5	4	4	10
Participants	29	29	35	43	38	46	121
Nombre d'activités de formation professionnelle	105	108	99	105	77	81	77
Participants	353	391	654	764	513	312	485
Nombre de projets de résidence d'artistes	28	28	39	66	89	83	114
Nombre de conférences organisées et présentées par des organisations	26	38	41	48	78	56	47
Total de participants	382	420	689	807	551	358	606

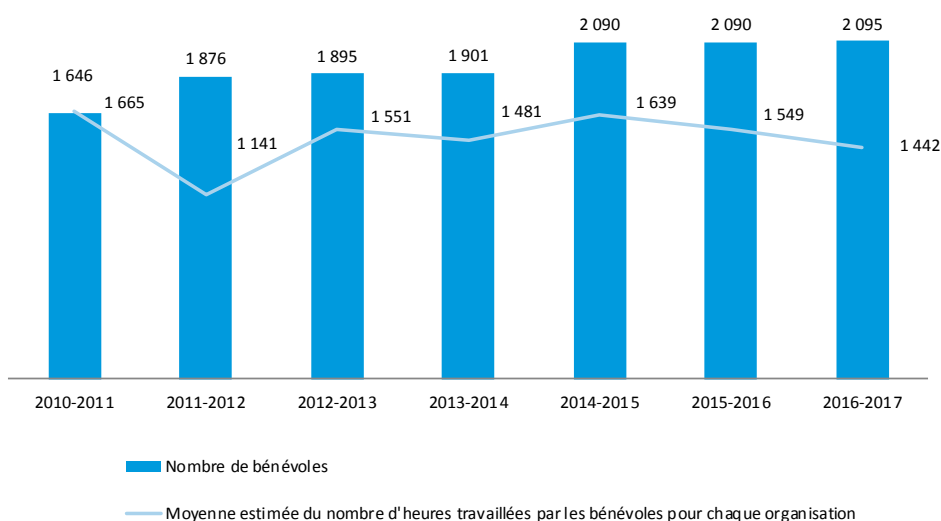
Globalement, quand on considère tous les publics rejoints par les activités d'éducation artistique et de développement professionnel, on note que le public adultes occupe la première place (64%), suivi par le public enfants (26%) et le public jeunes (7%) parmi les publics rejoints en 2016-2017, comme le montre la Figure 8.

Figure 8 - Activités d'éducation artistique et de développement professionnel offerts à: (n=76)



Enfin, le nombre de bénévoles a atteint 2 095 personnes en 2016-2017, en nette progression depuis 2010-2011, comme l'illustre la Figure 9¹⁸. Si le nombre de bénévoles a progressé, le nombre d'heures travaillées par les bénévoles au sein de chaque organisme est resté stable au cours de la période étudiée. En 2016-2017, l'ensemble des bénévoles ont collectivement donné 109 592 heures de leur temps.

Figure 9 - Nombre de bénévoles et moyenne estimée du nombre d'heures travaillées par des bénévoles (n=76)



Sommaire

En 2016-2017, les droits d'entrée et les ventes de billets ont rapporté 13,5 M\$ aux organismes de théâtre francophone dans leur marché local. Il s'agit d'une baisse de 5 % par rapport à 2010-2011.

En 2016-2017, 2 277 représentations publiques produites par les 63 organismes de théâtre francophone pour adultes ont été programmées et présentées à l'échelle locale, 808 représentations ont été présentées à l'échelle nationale, et 262 à l'échelle internationale. De leur côté, les 13 organismes de théâtre francophone jeune public ont donné 528 représentations à l'échelle locale, 535 à l'échelle nationale et 211 à l'échelle internationale. La fréquentation totale pour toutes les représentations produites par les 76 organismes de théâtre francophone a été de plus de 992 000 personnes.

En 2016-2017, le nombre de nouvelles œuvres canadiennes créées par les 76 organismes de théâtre francophone a atteint le sommet de 177, dont 77% par les organismes de théâtre francophone pour adultes et 23% par les organismes de théâtre francophone jeune public.

Les activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts représentent une part importante des activités qui favorisent l'établissement de liens entre les organismes de théâtre francophone et leur communauté. En 2016-2017, environ 143 000 personnes ont participé à plus de 3 220 activités, dont près de la moitié ont participé à des activités qui ajoutent de la valeur à la programmation artistique, telle que les rencontres avec les auteurs, comédiens et autres artisans du théâtre francophone. En 2016-2017, les projets de résidence d'artistes ont atteint 114, comparativement à 28 en 2010-2011, une croissance continue sur la période étudiée. Chaque année, près d'une quarantaine de guides pédagogiques en moyenne sont préparés à l'intention des enseignants.

Parmi toutes les activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts, 25 % étaient conçues pour les enfants et 7 % pour les jeunes en 2016-2017. Plus de 67 000 enfants et jeunes ont assisté ou participé à ces activités en 2016-2017. En 2016-2017, près de 2 100 bénévoles ont collectivement donné plus de 109 000 heures de leur temps.

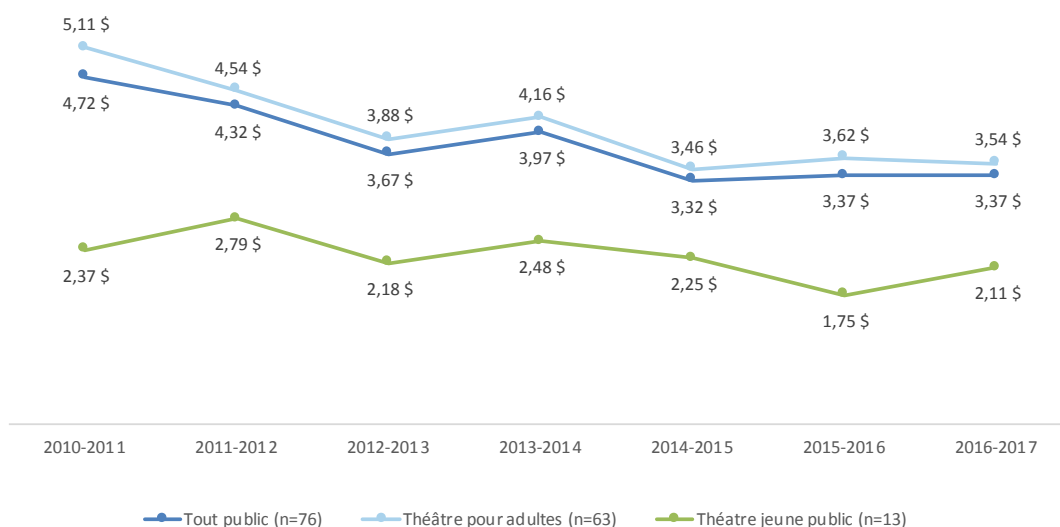
3. Situation financière et continuité à long terme

Activités de marketing et collecte de fonds

En 2016-2017, chaque dollar dépensé en activités de marketing a rapporté aux 76 organismes de théâtre francophone 3,37 \$ en revenus gagnés. Même s'il s'agit d'une baisse constante de 31 % depuis 2010-2011¹⁹, où chaque dollar investi en marketing avait rapporté 4,72 \$ en revenus gagnés, le montant atteint en 2016-2017 (3,37 \$) se rapproche de la moyenne de l'ensemble des organismes inscrits à CADAC, qui était de 3,82 \$.

Comme le montre la Figure 10, le rendement du dollar investi en marketing a été plus modeste, mais plus stable, chez les organismes de théâtre francophone jeune public que chez les organismes de théâtre francophone pour adultes.

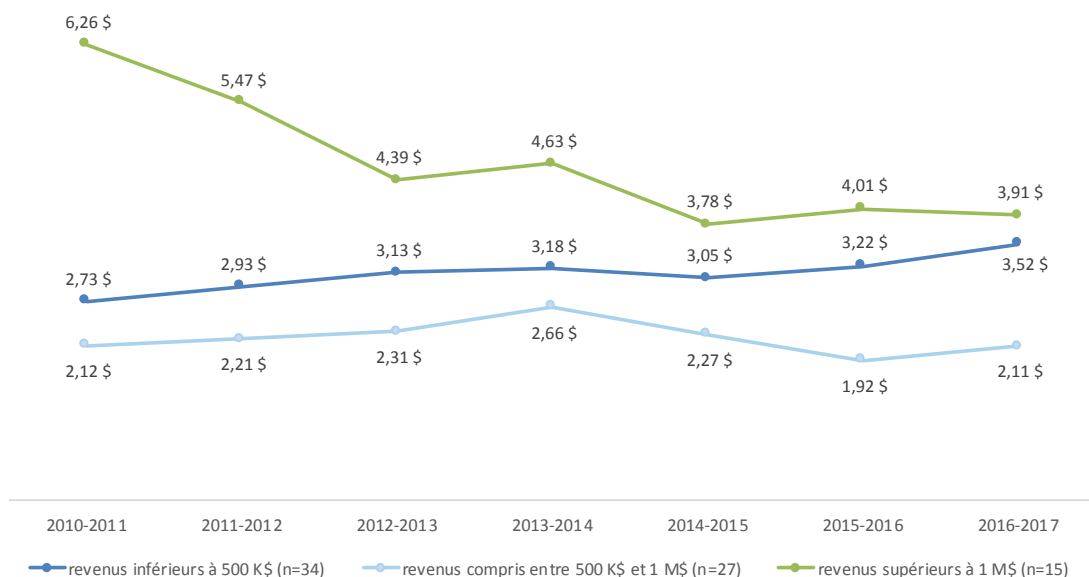
Figure 10 - 1 \$ dépensé en marketing et communication rapporte x \$ en revenus gagnés totaux (n=76)



Quand on segmente les données selon la taille du budget des organismes, comme le montre la Figure 11²⁰, on note que les organismes qui ont des revenus annuels supérieurs à 1 M\$ ont eu un rendement supérieur aux autres catégories en 2016-2017, à raison de 3,91 \$ par dollar investi en marketing, comparativement à 3,52 \$ chez les organismes dont le budget est inférieur à 500 000 \$ et à 2,11 \$ chez les organismes dont le budget se situe entre 500 000 et 1 M\$.

La baisse du rendement entre 2010-2011 et 2012-2013 chez les organismes qui ont des revenus annuels supérieurs à 1 M\$ s'explique par la diminution des revenus de coproductions et de tournées ; chez les organismes ayant des revenus inférieurs à 500 000 \$, le rendement a progressé de 2,73 \$ à 3,52 \$, alors qu'il a été plutôt stable chez les organismes dont le budget se situe entre 500 000 et 1 M\$.

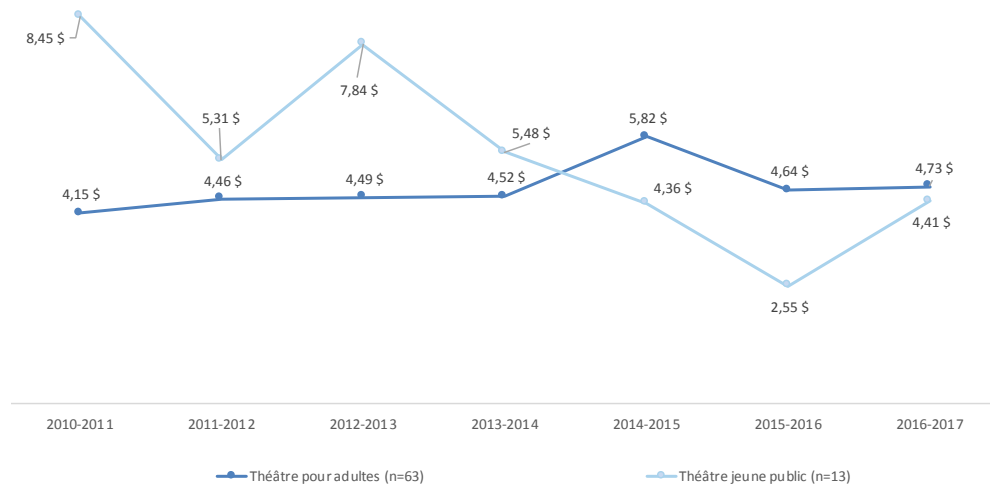
Figure 11 - 1 \$ dépensé en marketing et communication rapporté x \$ en revenus gagnés totaux (n=76)



La Figure 12 montre l'évolution du rendement de chaque dollar investi en collecte de fonds, en distinguant les organismes de théâtre francophone pour adultes des organismes de théâtre francophone jeune public. En 2016-2017, chaque dollar dépensé en activités de collecte de fonds a rapporté 4,73 \$ en revenus du secteur privé chez les organismes de théâtre francophone pour adultes et 4,41 \$ aux organismes de théâtre francophone jeune public, comparativement à 5,36 \$ pour l'ensemble des organismes recensés dans CADAC. Alors que le rendement des fonds investis par les organismes de théâtre francophone jeune public a évolué en dents de scie, avec une baisse notable en 2015-2016 due à une augmentation substantielle des dépenses de 3 compagnies jeune public, le rendement des organismes de théâtre francophone pour adultes a progressé de 14 % depuis 2010-2011²¹.

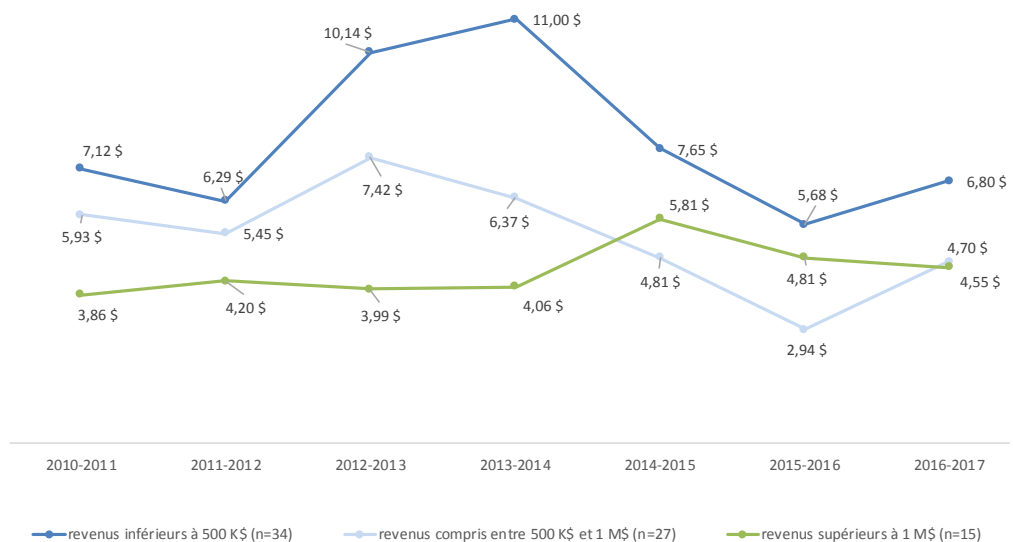


Figure 12 - 1 \$ dépensé en activités de collecte de fonds rapporte x \$ en revenus du secteur privé pour le Théâtre pour adultes et pour le Théâtre jeune public



Si on analyse ces données selon la taille des revenus des organismes, comme le montre la Figure 13, les organismes ayant des revenus inférieurs à 500 000 \$ sont ceux qui reçoivent le plus d'argent du secteur privé pour chaque dollar dépensé en collecte de fonds. Ce montant atteignait 6,80 \$ en 2016-2017, comparativement à 4,70 \$ chez les organismes dont le budget dépasse 1 M\$ et à 4,55 \$ chez ceux dont les revenus se situent entre 500 000 et 1 M\$. La baisse marquée du rendement en 2015-2016 est attribuable à une hausse importante des dépenses de collecte de fonds de 3 organismes ayant des revenus entre 500 000 \$ à 1 M\$.

Figure 13 - 1 \$ dépensé en activités de collecte de fonds rapporte x \$, selon la taille de l'organisme (n=76)



Structure financière et ratios

Le Tableau 13²² présente la structure financière des 76 organismes de théâtre francophone. Sauf pour les trois premières années où l'abondance de revenus de coproductions et de tournées a gonflé les dépenses artistiques et diminué la proportion des autres types de dépenses, la structure financière des 76 organismes de théâtre francophone a été relativement stable.

La part des dépenses d'administration, de marketing et de collecte de fonds correspond à la moyenne des organismes des arts de la scène inscrits dans la banque de données CADAC. L'importance des dépenses d'exploitation des lieux (10,9 % en 2016-2017) reflète quant à elle, les coûts liés à l'entretien des édifices dont plusieurs organismes de théâtre sont propriétaires, une situation qui les distingue des maisons d'opéra (3,0 %) et des organismes de musique et de danse.

Tableau 13 - Dépenses artistiques et d'administration (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Total des dépenses artistiques	66,9 %	66,1 %	62,5 %	63,0 %	60,4 %	59,9 %	60,5 %
Total des dépenses d'exploitation des lieux	8,5 %	8,8 %	9,9 %	10,1 %	10,5 %	10,9 %	10,9 %
Total des dépenses d'administration	11,6 %	11,7 %	12,9 %	12,7 %	13,7 %	13,8 %	13,5 %
Total des dépenses de marketing et communications	11,0 %	11,6 %	12,6 %	12,3 %	13,5 %	13,2 %	13,0 %
Total des dépenses de collecte de fonds	2,0 %	1,9 %	2,2 %	2,0 %	1,8 %	2,2 %	2,1 %

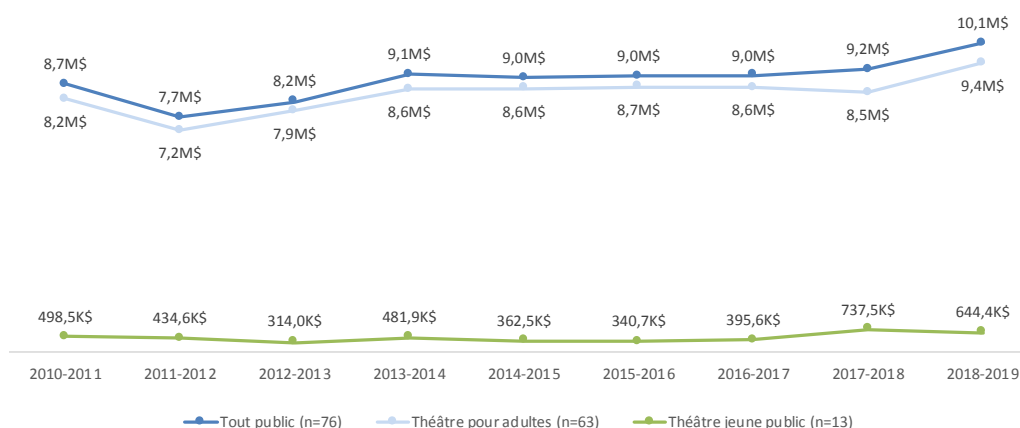
En 2016-2017, les 76 organismes de théâtre francophone ont enregistré des revenus gagnés par participant de 23,17 \$ et un total des dépenses par participant de 52,97 \$ (voir le Tableau 14²³). Le total des dépenses est resté stable par rapport à 2010-2011, tandis que les revenus gagnés ont baissé de 18 %, surtout à cause de la baisse des revenus de coproductions et de tournées.

Tableau 14 - Revenu gagné et dépense par participant (n=76)

	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013	2013- 2014	2014- 2015	2015- 2016	2016- 2017
Revenu gagné / participant	27,40 \$	25,38 \$	24,23 \$	30,97 \$	22,81 \$	20,72 \$	23,17 \$
Dépense / participant	52,62 \$	50,81 \$	52,46 \$	63,37 \$	50,91 \$	46,57 \$	52,97 \$

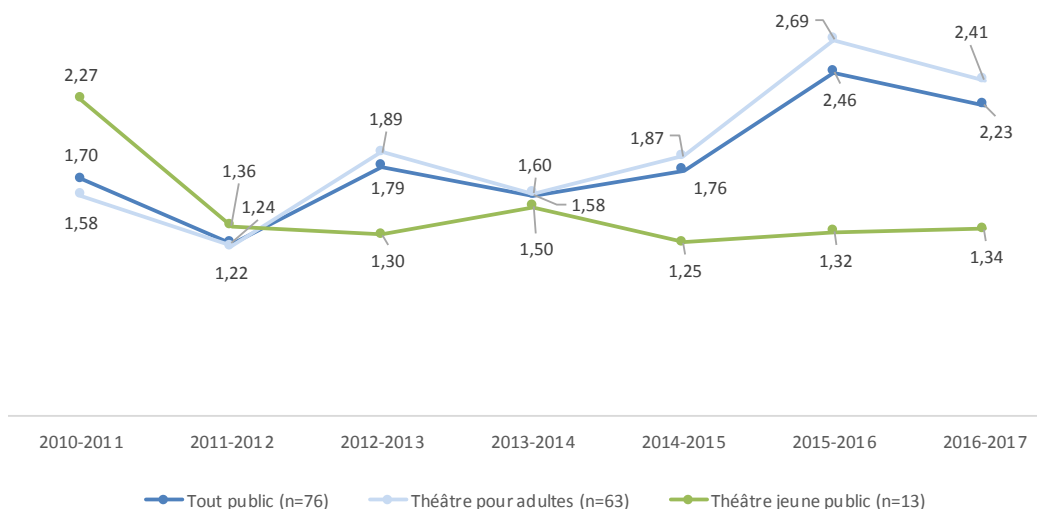
La Figure 14²⁴ présente l'état d'ensemble du surplus accumulé des organismes de théâtre francophone. Sur l'ensemble de la période, le surplus accumulé a augmenté de 8,7 M\$ en 2010-2011 à 10,1 M\$ en 2016-2017. La plus grande part de ce surplus a été générée par les organismes de théâtre francophone pour adultes (9,4 M\$ en 2016-17) et il reflète l'importance des actifs nets immobilisés tels que les édifices et les équipements.

Figure 14 - Surplus accumulé (n=76)



Le ratio du fonds de roulement des organismes de théâtre francophone a progressé de 1,70 à 2,23 de 2010-2011 à 2016-2017. Malgré cette hausse, cela reste 0,23 point en dessous du niveau maximum (2,46), enregistré en 2015-2016 (voir la Figure 15.1)²⁵. Le ratio du fonds de roulement indique la capacité d'un organisme à respecter ses obligations de paiement à échéance. En général, plus le chiffre est élevé, plus la flexibilité financière de l'organisme est grande. En 2016-2017, le ratio moyen de l'ensemble des organismes inscrits à CADAC était de 0,95. Si les organismes de théâtre francophone pour adultes affichent un ratio supérieur (2,41) à la moyenne des organismes inscrits à CADAC, il en va différemment des organismes de théâtre francophone jeune public dont le ratio a atteint 1,34 en 2016-2017.

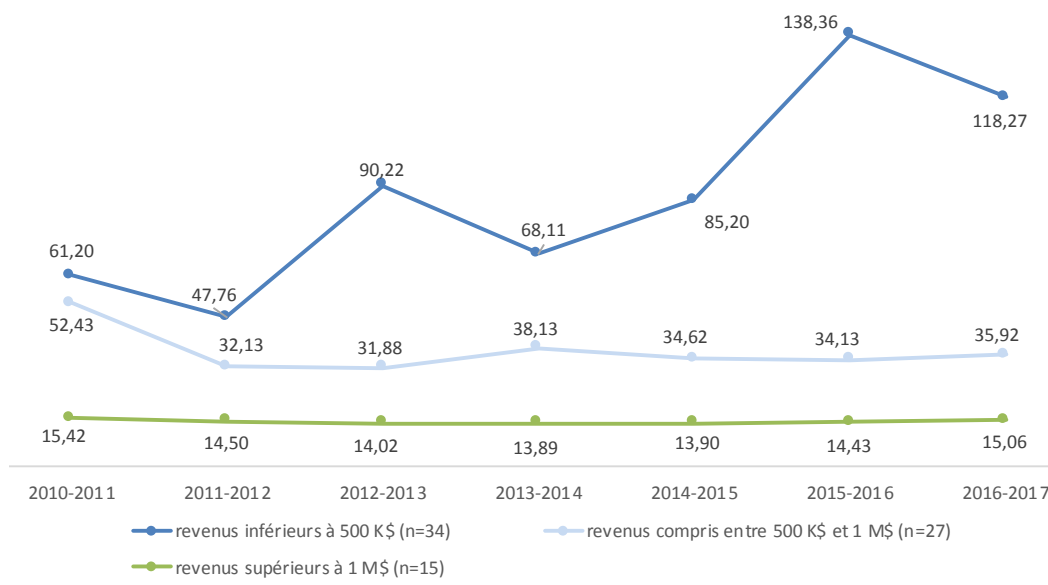
Figure 15.1 - Ratio du fonds de roulement (par type de public) (n=76)



Quand on segmente les données en fonction de la taille des revenus annuels des organismes, on note que ce sont les organismes ayant des revenus inférieurs à 500 000 \$ qui ont le meilleur ratio de fonds de roulement (voir la Figure 15.2²⁶). À l'inverse, les organismes qui ont un budget annuel supérieur à 1 M\$ ont le ratio de fonds de roulement le plus bas, même s'il est demeuré stable au long

de la période étudiée, car ils disposent souvent d'une fondation dans laquelle les fonds disponibles sont réinvestis.

Figure 16 - Ratio du fonds de roulement (par taille d'organisme) (n=76)



Comme le montre le Tableau 15²⁷, la marge d'exploitation a été en moyenne de 1,95 % pour les sept exercices visés par cette analyse, diminuant à 1,3 % en 2016-2017. La référence pour tous les organismes inscrits à CADAC était de 2,81 % en 2016-2017. En règle générale, une diminution de la marge d'exploitation nuit à la capacité d'un organisme à affecter ses revenus à des projets futurs.

La baisse de la marge d'exploitation au cours des quatre derniers exercices explique la baisse parallèle de l'excédent sur l'actif total à partir de 2013-2014. Par contre, le niveau d'endettement des organismes de théâtre francophone s'est établi en moyenne à 86,1 % au cours de la période étudiée, ce qui est supérieur au ratio de l'ensemble des organismes inscrits à CADAC (64,7 % en 2016-2017).

Tableau 15 - Ratios financiers (n=76)

	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017
Croissance des revenus		-1.9 %	-6.6 %	2.9 %	-5.4 %	-1.0 %	3.4 %
Marge d'exploitation	2.9 %	.0 %	1.8 %	2.3 %	2.0 %	1.4 %	1.3 %
Excédent de l'actif total	2.2 %	.0 %	1.2 %	1.7 %	1.5 %	1.0 %	1.0 %
Ratio d'endettement	86.2 %	87.1 %	87.4 %	86.4 %	85.7 %	85.2 %	84.9 %

Sommaire

Les données financières que les 76 organismes de théâtre francophone ont enregistrées dans CADAC révèlent ce qui suit :

Le rendement des dépenses de marketing a baissé de 31 %, passant de 4,72 \$ en 2010-2011 à 3,37 \$ en 2015-2016 et en 2016-2017, ce qui est légèrement inférieur à la référence pour l'ensemble des organismes inscrits à CADAC (3,82 \$ en 2016-2017).

Le rendement des dépenses en collecte de fonds a progressé de 14 % chez les organismes de théâtre francophone pour adultes (de 4,15 \$ en 2010-2011 à 4,73 \$ en 2016-2017), mais il a évolué en dents de scie chez les organismes de théâtre francophone jeune public pour atteindre 4,41 \$ en 2016-2017.

Une structure financière stable assure l'équilibre constant entre les dépenses artistiques, les dépenses d'exploitation, d'administration, de marketing et de collecte de fonds. Sauf pour les trois premières années où l'abondance de revenus de coproductions et des tournées a gonflé les dépenses artistiques, la structure financière des organismes de théâtre francophone a été relativement stable avec une part moyenne des dépenses artistiques à 60 %, des dépenses d'administration et de marketing à 13 % et de collecte de fonds à 2 %. Seules les dépenses d'exploitation des lieux ont progressé de façon continue de 8,5 % à 10,9 %.

Le surplus accumulé a augmenté de 8,7 M\$ en 2010-2011 à 10,1 M\$ en 2016-2017. La plus grande part de ce surplus a été générée par les organismes de théâtre francophone pour adultes (9,4 M\$ en 2016-17).

Le ratio du fonds de roulement (actif à court terme/passif à court terme) a progressé de 1,70 à 2,23 au cours des sept derniers exercices.

Au cours des sept derniers exercices, les 76 organismes de théâtre francophone ont diminué leur ratio d'endettement, qui est passé de 86,2 % en 2010-2011 à 84,9 % en 2016-2017, malgré un excédent de l'actif total qui a évolué de 2,2 % en 2010-2011 à 1 % en 2016-2017. Cette baisse de l'excédent de l'actif total reflète la baisse de la marge d'exploitation au cours des quatre dernières années. D'après la recherche publiée sur ce sujet, ceci pourrait constituer un signe prémonitoire, en dépit des bons ratios d'endettement et du fonds de roulement, d'un déséquilibre financier à venir.

¹ Tous les montants sont exprimés en dollars actuels (nominaux) et n'ont pas été corrigés en fonction de l'inflation.

² Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4175 Total des revenus gagnés, 4345 Total des revenus du secteur privé, 4550 Total des revenus du secteur public et 4700 Total des revenus.

³ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4105 Production — Droits d'entrée liés aux ventes d'abonnements, de groupes, et de billets de membership, 4110 Production — Droits d'entrée liés à la vente de billets à l'unité, 4115 Coproductions, 4120 Tournées et location d'expositions, 4145 Ateliers, cours, conférences, assemblées annuelles, séminaires, colloques, 4150 Revenus d'écoles associées à l'organisme (brut), 4160 Ventes, commissions et diffusion (brut) et 4165 Location de lieux et d'équipements, ventes d'œuvres d'art.

⁴ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4305 Dons de particuliers, 4310 Dons d'entreprises, et 4330 Revenus de collecte de fonds.

⁵ Il est important de noter que les dons de particuliers comprennent les dons d'œuvres d'art en plus des dons financiers.

⁶ Informations obtenues en additionnant les chiffres pour les lignes du formulaire CADAC suivantes : 5105 Cachets des artistes et honoraires professionnels, et 5110 Salaire du personnel artistique permanent et temporaire.

⁷ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2325 Nombre total d'artistes canadiens, et 2340 Total des artistes à qui votre organisme a versé un cachet d'artiste.

⁸ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 5105 Cachets des artistes et honoraires professionnels, 5110 Salaires du personnel artistique permanent et temporaire, 5125 Salaires du personnel de production et technique permanent et temporaire, 5130 Honoraires professionnels de production et technique, 5205 Salaires du personnel d'exploitation des lieux, permanent et temporaire, 5210 Honoraires professionnels, 5305 Salaires du personnel de marketing et de communications, permanent et temporaire, 5310 Honoraires professionnels, 5405 Salaires du personnel pour la collecte de fonds, permanent et temporaire, 5410 Honoraires professionnels, 5505 Salaires du personnel administratif permanent et temporaire, 5510 Honoraires professionnels, et 5600 Total des dépenses.

⁹ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2360 Nombre d'équivalents temps plein (ÉTP) d'employés techniques ou affectés aux activités artistiques, aux expositions, à la production et à la programmation, 2385 Nombre d'équivalents temps plein (ÉTP) d'employés affectés à des activités administratives, à l'exploitation des lieux, au marketing, aux communications et au financement, et 2405 Total des employés exprimé en équivalents temps plein.

¹⁰ Les données statistiques ne sont pas validées et correspondent aux rapports produits par les organismes; ils peuvent comprendre un comptage double.

¹¹ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 1140 Total de représentations publiques et de lectures produites par votre organisme, 1545 Total de la fréquentation des représentations publiques et des lectures, 4105 Production — Droits d'entrée liés aux ventes d'abonnements, de groupes, et de billets de membership, 4110 Production — Droits d'entrée liés à la vente de billets à l'unité, et 2350 Total des artistes.

¹² Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 1140 Total de représentations publiques et de lectures produites par votre organisme, 1545 Total de la fréquentation des représentations publiques et des lectures, 4105 Production — Droits d'entrée liés aux ventes d'abonnements, de groupes, et de billets de membership, 4110 Production — Droits d'entrée liés à la vente de billets à l'unité, et 2350 Total des artistes.

¹³ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2325 Nombre total d'artistes canadiens, et 2350 Total des artistes.

¹⁴ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2155 Total des activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts, 2160 Total de fréquentation des activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts ou nombre de participants à ces activités, 1420 Total des activités d'arts communautaires, 1670 Total des participants aux activités artistiques communautaires et 1700 Total de la fréquentation des activités d'arts communautaire.

¹⁵ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2155 Total des activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts, 2160 Total de fréquentation des activités d'éducation artistique et d'apprentissage des arts ou nombre de participants à ces activités, 1420 Total des activités d'arts communautaires, 1670 Total des participants aux activités artistiques communautaires et 1700 Total de la fréquentation des activités d'arts communautaire.

¹⁶ Informations tirées de la ligne du formulaire CADAC suivante : 2015 Nombre d'activités qui ajoutent de la valeur à la programmation artistique.

¹⁷ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2040 Nombre d'activités offrant aux enfants de créer des œuvres, 2050 Nombre d'activités spécialement destinées aux enfants, 2075 Nombre d'activités offrant aux jeunes de créer des œuvres, et 2085 Nombre d'activités spécialement destinées aux jeunes.

¹⁸ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 2425 Total des bénévoles, et 2430 Estimation du total des heures de travail effectuées par les bénévoles.

¹⁹ Calcul à partir des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4175 Total des revenus gagnés / 5330 Total des dépenses de marketing et de communications.

²⁰ Calcul à partir des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4345 Total des revenus du secteur privé / 5425 Total des dépenses de collecte de fonds.

²¹ Calcul à partir des lignes du formulaire CADAC suivantes : 4345 Total des revenus du secteur privé / 5425 Total des dépenses de collecte de fonds.

²² Calcul à partir des lignes du formulaire CADAC suivantes : 5235 Total des dépenses d'exploitation des lieux, ou 5195 Total des dépenses artistiques, ou 5525 Total des dépenses d'administration / 5600 Total des dépenses.

²³ Informations tirées de la ligne du formulaire CADAC suivante : 6215 Excédent ou (déficit) accumulé à la fin de l'exercice.

²⁴ Informations tirées de la ligne du formulaire CADAC suivante : 6360 Ratio de fonds de roulement.

²⁵ Informations tirées de la ligne du formulaire CADAC suivante : 6360 Ratio de fonds de roulement.

²⁶ Informations tirées des lignes du formulaire CADAC suivantes : 6315 Actifs nets investis en immobilisations, et 6340 Total des actifs nets à la fin de l'exercice.

²⁷ Calcul à partir des lignes du formulaire CADAC : Croissance des revenus (% annuel de croissance du total des revenus) = $\frac{\text{Total des revenus } t - \text{Total des revenus } t-1}{\text{Total des revenus } t-1}$. Marge d'exploitation (rapport de l'excédent du total des revenus) = $\frac{(4700 \text{ Total des revenus} - 5600 \text{ Total des dépenses})}{4700 \text{ Total des revenus}}$. Mesure la capacité ou la volonté d'affecter des revenus aux exercices futurs. Une valeur négative est un signe clair de difficultés financières. Excédent de l'actif total (excédent d'exploitation généré par chaque dollar d'actif) = $\frac{(4700 \text{ Total des revenus} - 5600 \text{ Total des dépenses})}{6275 \text{ Total de l'actif}}$. Un ratio élevé indique que les investissements dans des actifs génèrent un excédent élevé. Un faible ratio risque d'entraîner une hausse du coût en capital. Un ratio négatif est un indicateur marqué de difficultés financières. Ratio d'endettement (mesure de l'effet de levier) = $\frac{6300 \text{ Total du passif}}{6275 \text{ Total de l'actif}}$. Mesure le passif total par rapport à l'actif total. Une valeur élevée ou en hausse peut être annonciatrice de problèmes futurs sur le plan de la solvabilité et de la capacité d'un organisme à régler ses dettes à leur échéance. On considère qu'un ratio inférieur à 1 est une bonne chose.

Annexe

Les organismes de théâtre francophone inclus dans ce rapport sont les suivants :

Nom légal (tel qu'enregistré à CADAC)	Ville	Province ou territoire
Association Franco Albertaine de LUniThéâtre	Edmonton	Alberta
Bluff Productions inc.	Laval	Québec
Centaur Foundation for the Performing Arts	Montréal	Québec
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	Montréal	Québec
Collectif Nous sommes ici	Québec	Québec
DynamO Théâtre	Montréal	Québec
Espace Go Inc.	Montréal	Québec
Geordie Productions Inc.	Montréal	Québec
Imago Theatre Inc.	Montreal	Québec
Infrarouge Théâtre	Montréal	Québec
Jamais Lu	Montréal	Québec
Joe Jack & John	Montréal	Québec
La Compagnie Jean Duceppe	Montréal	Québec
La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée	Moncton	Nouveau-Brunswick
La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde	Montréal	Québec
La Rubrique Inc.	Jonquière	Québec
L'ACTIVITÉ	Montréal	Québec
L'Arrière Scène, centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie	Beloeil	Québec
Le Carrousel, compagnie de théâtre	Montréal	Québec
Le Cercle Molière	Winnipeg	Manitoba
Le Groupe de la Veillée	Montréal	Québec
Le Petit Théâtre de Sherbrooke Inc.	Sherbrooke	Québec
Le Projet Ex Machina	Québec	Québec
Le Theatre BTW Inc.	Montreal	Québec
Le Théâtre de l'Opsis inc.	Montréal	Québec
Le Théâtre des Confettis inc.	Québec	Québec
Le Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.	Sudbury	Ontario
Le Théâtre du Trident	Québec	Québec
Le Théâtre français de Toronto	Toronto	Ontario
LE THÉÂTRE UBU INC.	Montréal	Québec
Les Deux Mondes, cie de théâtre	Montréal	Québec

Les Nuages en pantalon	Québec	Québec
Les Productions de l'Étoile inc.	Caraquet	Nouveau-Brunswick
Les Productions Ondinnok inc.	Montréal	Québec
Les Sages Fous	Trois-Rivières	Québec
L'illusion, Théâtre de marionnettes	Montréal	Québec
Nouveau Théâtre Expérimental	Montréal	Québec
Omnibus, le corps du théâtre	Montréal	Québec
Orange Noyée	Montréal	Québec
PLA'C'ART	Québec	Québec
Playwrights Workshop Montréal	Montreal	Québec
Productions À tour de rôle	Carleton-sur-mer	Québec
Productions Hôtel-Motel	Montréal	Québec
Productions pour Enfants de Québec	Québec	Québec
Projet Mû	Montréal	Québec
Sibyllines	Montréal	Québec
STO Union Theatre Co. Inc.	Wakefield	Québec
Teesri Duniya Theatre	Montreal	Québec
The Other Theatre/L'Autre Théâtre	Montreal	Québec
Théâtre Blanc	Québec	Québec
Théâtre de la Bordée	Québec	Québec
Théâtre de La Manufacture	Montréal	Québec
Théâtre de la Petite Marée	Bonaventure	Québec
Théâtre de la Pire Espèce	Montréal	Québec
Théâtre de la Vieille 17	Ottawa	Ontario
Théâtre de l'Avant-Pays	Montréal	Québec
Théâtre de l'Oeil Inc.	Montréal	Québec
Théâtre de QuatSous inc.	Montréal	Québec
THÉÂTRE DENISE-PELLETIER	Montréal	Québec
Théâtre des Fonds de Tiroirs	Montréal	Québec
Théâtre du Double signe	Sherbrooke	Québec
Théâtre du Tandem	Rouyn-Noranda	Québec
Théâtre du Trillium Inc.	Ottawa	Ontario
Théâtre Incliné	Laval	Québec
Théâtre la Catapulte	Ottawa	Ontario
Théâtre la Seizième	Vancouver	Colombie-Britannique
Théâtre Le Clou	Montréal	Québec
Théâtre les gens d'en bas	Rimouski	Québec
Théâtre Magasin	Montréal	Québec
Theatre Motus	Longueuil	Québec
Théâtre Niveau Parking	Québec	Québec
Théâtre Petit à Petit	Montréal	Québec

Théâtre Pupulus Mordicus	Québec	Québec
Théâtre Sortie de Secours	Québec	Québec
Théâtre Urbi et Orbi	Montréal	Québec
Théâtre Youtheatre Inc.	Montréal	Québec
Trois Tristes Tigres inc.	Montréal	Québec
Troupe du Jour inc.	Saskatoon	Saskatchewan
Ubus Théâtre	Sacré-Coeur	Québec